

**HDI Versicherung AG pobočka
poist'ovne z iného členského štátu**

**Správa nezávislého audítora
o overení účtovnej zvierky
zostavenej podľa IFRS v znení prijatom EÚ
za rok končiaci 31. decembra 2011**

Obsah

Správa nezávislého audítora

- 1 Výkaz finančnej pozície k 31. decembru 2011
- 2 Výkaz ziskov a strát za rok končiaci 31. decembra 2011
- 3 Výkaz peňažných tokov za rok končiaci 31. decembra 2011
- 4 Poznámky účtovnej závierky k 31. decembru 2011
- 5 Preklad správy audítora (Übersetzung des Bestätigungsvermerks)



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Zriaďovateľovi a vedúcemu organizačnej zložky HDI Versicherung AG pobočka poisťovne z iného členského štátu:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky HDI Versicherung AG pobočka poisťovne z iného členského štátu (ďalej len „pobočka“), ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2011, výkaz ziskov a strát a výkaz peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2011, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu pobočky

Štatutárny orgán pobočky je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom pobočky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

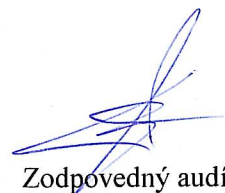
Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie pobočky k 31. decembru 2011, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2011 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

20. marec 2012
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Igor Palkovič
Licencia SKAU č. 966

Výkaz finančnej pozície

k 31. decembru 2011

Výkaz finančnej pozície

k 31. decembru 2011

V tis. Eur

	Poznámka	2011	2010
Majetok			
Pozemky, budovy a zariadenia	2.3	63	51
Nehmotný majetok		79	141
- Časovo rozlíšené obstarávacie náklady	2.4	79	139
- Ostatný nehmotný majetok		-	2
Finančný majetok	2.5	-	2 300
- Poskytnuté pôžičky – termínované vklady		-	2 300
Technické rezervy postúpené zaistovateľovi	2.10	2 809	4 619
Odložená daňová pohľadávka	2.6	556	672
Daňové pohľadávky		527	-
Pohľadávky z poistenia, zaistenia, ostatné pohľadávky a časové rozlíšenie	2.8	646	918
Pohľadávka voči zriaďovateľovi	2.2.6	3 116	6 542
- Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie		- 1 210	- 824
- Ostatné zúčtovacie vzťahy so zriaďovateľom		4 326	7 366
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	2.9	605	3 724
Ostatný majetok		17	17
Majetok celkom		8 418	18 984
Záväzky			
Technické rezervy vyplývajúce z poistných zmlúv	2.10	6 820	9 660
Záväzky z poistenia, zaistenia, ostatné záväzky a časové rozlíšenie	2.13	1 543	8 707
Zamestnanecké požitky - záväzky	2.13	55	60
Odložený daňový záväzok	2.6	-	-
Splatná daň	2.7	-	557
Záväzky celkom		8 418	18 984

Poznámky na stranách 1 až 42 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky

Výkaz ziskov a strát
za rok končiaci 31. decembra 2011

Výkaz ziskov a strát

za rok končiaci 31. decembra 2011

V tis. Eur

	Poznámka	2011	2010
Hrubé predpísané poistné	2.14	6 339	6 704
Zmena v brutto rezerve na poistné budúcich období	2.14	290	- 104
Hrubé zaslúžené poistné		6 629	6 600
Predpísané poistné postúpené zaistovateľom	2.14	6 010	6 461
Podiel zaistovateľa na zmene rezervy na poistné budúcich období	2.14	288	91
Zaslúžené poistné, očistené		331	230
Výnosy z provízií	2.15	1 287	1 294
- z poistných zmlúv		1 287	1 294
Výnosy z investícií	2.16	413	286
Ostatné prevádzkové výnosy	2.17	3	903
Výnosy celkom		2 034	2 713
Náklady na poistné udalosti	2.18	- 1 218	1 881
Podiel zaistovateľa na nákladoch na poistné udalosti	2.18	- 282	1 508
Poistné plnenia a výplaty, očistené		- 936	373
Obstarávacie náklady	2.19	566	595
Správna réžia	2.20	833	859
Ostatné prevádzkové náklady	2.20	73	64
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti		1 498	822
Výsledok hospodárenia pred zdanením		1 498	822
Splatná daň z príjmov	2.22	172	696
Odložená daň z príjmov	2.6	116	- 698
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie		1 210	824

Výkaz peňažných tokov
za rok končiaci 31. decembra 2011

Výkaz peňažných tokov

za rok končiaci 31. decembra 2011

V tis. Eur

	2011	2010
Výsledok hospodárenia bežného obdobia pred zdanením	1 498	822
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	33	36
Zisk z predaja pozemkov, budov a zariadení	-	-
Výnosové úroky	- 413	- 286
Prijaté úroky	26	7
(Nárast)/pokles časovo rozlíšených obstarávacích nákladov	60	4
(Nárast)/pokles vo finančnom majetku	2 274	- 1 350
(Nárast)/pokles majetku vyplývajúceho zo zaistenia	1 810	2 151
(Nárast)/pokles pohľadávok z poistenia a ostatných pohľadávok	686	330
(Nárast)/pokles pohľadávok voči zriaďovateľovi Pobočky	2 216	147
Nárast/(pokles) v rezervách vyplývajúcich z poistných zmlúv	- 2 840	1 519
Nárast/(pokles) záväzkov z poistenia, ostatných záväzkov a časového rozlíšenia	- 424	- 651
Nárast/(pokles) záväzkov zo zaistenia	- 6 745	734
(Zaplatená)/prijatá daň z príjmu	- 1 257	113
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	- 3 076	3 576

Peňažné toky z investičnej činnosti

Nákup dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	- 43	- 4
Príjmy z predaja dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	-	-
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	- 43	- 4

Peňažné toky z finančnej činnosti

Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	-	-
--	----------	----------

Výkaz peňažných tokov (pokračovanie)

za rok končiaci 31. decembra 2011

V tis. Eur

	2011	2010
Prírastok (úbytok) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	- 3 119	3 572
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 1. januáru	3 724	152
Vplyv kurzových ziskov (strát) z peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	-	-
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 31. decembru	605	3 724

Poznámky účtovnej závierky

k 31. decembru 2011

Všeobecné informácie o Pobočke

Obchodné meno a sídlo Pobočky:

HDI Versicherung AG pobočka poisťovne z iného členského štátu
Štúrova 11
811 02 Bratislava

Zriaďovateľ:

HDI Versicherung Aktiengesellschaft
Edelsinnstraße 7-11
Viedeň 1120

HDI Versicherung AG pobočka poisťovne z iného členského štátu (ďalej len „Pobočka“) bola zriadená rozhodnutím zriaďovateľa 21. novembra 2007 pod názvom HDI Hannover Versicherung AG organizačná zložka a do obchodného registra bola zapísaná 1. apríla 2008 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I v Bratislave, oddiel Po, vložka 1575/B). Identifikačné číslo organizácie (IČO) je 36857475.

Povolenie k prevádzkovaniu poisťovacej činnosti vlastní zriaďovateľ.

Hlavnými činnosťami Pobočky sú:

- poisťovacia činnosť
- zaistovacia činnosť

Pobočka v roku 2011 podnikala len v oblasti neživotného poistenia. Špecializovala sa na poistenie a zaistenie priemyselných rizík.

Zoznam štatutárov Pobočky v účtovnom období:

RNDr. Milan Fleischhacker - vedúci pobočky

Štatutárny orgán zriaďovateľa:

Günther Weiss – predseda predstavenstva zriaďovateľa
Ing. Thomas Lackner – člen predstavenstva zriaďovateľa

Počet zamestnancov Pobočky k 31.12.2011: 9, z toho vedúcich zamestnancov 1 (k 31.12.2010 počet zamestnancov: 9, z toho vedúcich zamestnancov 1).

Účtovná závierka Pobočky (pozostávajúca z Výkazu finančnej pozície k 31.12.2011, Výkazu ziskov a strát a Výkazu peňažných tokov za rok končiaci k 31.12.2011 a poznámok k účtovnej závierke za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011)

je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17a slovenského zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve, v znení neskorších predpisov a v súlade s požiadavkami Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom EÚ (IFRS) účinných ku dňu, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje. Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania Pobočky (going concern).

Keďže Pobočka je organizačnou zložkou nevytvárajúcou základné imanie, výsledok hospodárenia za účtovné obdobie je vykázaný v rámci zúčtovacieho účtu so zriaďovateľom. Keďže Pobočka nemá iné položky vlastného imania, nezostavila za rok 2010 a 2011 Výkaz komplexného výsledku ani Výkaz zmien vlastného imania.

Pobočka je zahrňovaná prostredníctvom svojho zriaďovateľa HDI Versicherung Aktiengesellschaft do konsolidovanej závierky spoločnosti TALANX, AG, Riethorst 2, Hannover, Spolková republika Nemecko. Účtovnú závierku zriaďovateľa a konsolidovanú účtovnú závierku konečnej materskej spoločnosti je možné získať v sídle uvedených spoločností alebo na ich internetových stránkach.

1. Účtovné zásady a metódy

1.1. Vyhlásenie o súlade

Táto účtovná závierka bola zostavená ako individuálna účtovná závierka (angl. separate financial statements) v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou (IFRS).

Nasledujúce nové štandardy, dodatky k štandardom a interpretácie ešte nie sú účinné k 31. decembru 2011 a neboli aplikované pri zostavení tejto účtovnej závierky:

- Doplnený a revidovaný **IFRS 7 Financial Instruments: Disclosures** (Finančné nástroje: Zverejnenia), účinný pre účtovné obdobie začínajúce 1. júla 2011 a neskôr, dopĺňa požiadavky na zverejnenia za všetok prevedený finančný majetok, ktorého vykazovanie nebolo ukončené, a za akúkoľvek pokračujúcu angažovanosť v prevedenom majetku, ktorá existuje k dátumu vykazovania bez ohľadu na to, kedy došlo k súvisiacej prevodovej transakcii. Spoločnosť analyzuje dopad tohto štandardu na jej účtovnú závierku.

1.2. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka je zostavená v eurách a hodnoty sú zaokrúhlené na najbližšie tisícky (pokiaľ nie je uvedené inak). Bola zostavená na základe historických cien, okrem položiek špecificky uvedených v týchto poznámkach.

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje, aby vedenie Pobočky používalo odhady, predpoklady a úsudky, ktoré ovplyvňujú používanie účtovných metód a zásad a vykazované sumy majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Odhady a súvisiace predpoklady sú používané na základe historickej skúsenosti a iných rôznych faktorov, ktoré sa považujú za primerané za daných okolností. Ich výsledky tvoria základ pre rozhodovanie o zostatkovej hodnote majetku a záväzkov, ktorá nie je zjavná z iných zdrojov. Aktuálne výsledky sa môžu odlišovať od týchto odhadov.

Odhady a súvisiace predpoklady sú priebežne prehodnocované. Ak sa úprava odhadov týka len bežného obdobia, vykazuje sa v období, kedy k tejto úprave došlo. Ak sa úprava týka bežného obdobia aj budúcich období, vykazuje sa v bežnom období a v budúcich obdobiach.

Pobočka analyzovala nedávny vývoj na medzinárodných finančných a kapitálových trhoch a jeho možný dopad na:

- obchodné aktivity Pobočky, a to aj v súvislosti so schopnosťou Pobočky aj naďalej pokračovať vo svojej činnosti (tzv. going concern);
- jednotlivé položky vykázané v predkladanej účtovnej závierke, predovšetkým z pohľadu adekvátnosti ich ocenenia, zohľadnenia neistoty súvisiacej s uskutočnenými odhadmi a z toho vyplývajúcej prípadnej významnej chyby v tejto účtovnej závierke; a
- významné riziká (kreditné riziko, riziko likvidity a pod.) a neistotu spojenú s analýzou vplyvu zmeny predpokladov ovplyvňujúcich dopad uvedených rizík.

Na základe uvedenej analýzy vedenie Pobočky nepredpokladá významný vplyv nepriaznivého vývoja na medzinárodných finančných a kapitálových trhoch na činnosť Pobočky z dlhodobého hľadiska. Z krátkodobého hľadiska však Pobočka zaznamenala zvýšený tlak na zníženie sadzieb poisťného, v niektorých prípadoch ako dôsledok zníženého poisťného krytia.

Nižšie uvedené účtovné metódy a zásady boli Pobočkou konzistentne aplikované pre všetky účtovné obdobia vykazované v tejto účtovnej závierke.

1.3. Klasifikácia poistných zmlúv pre účely vykazovania

Zmluvy, uzavretím ktorých Pobočka akceptuje významné poistné riziko od inej strany (poistený) s dohodou, že odškodní poisteného v prípade, ak určená neistá budúca udalosť (poistná udalosť) negatívne ovplyvní poisteného, sú klasifikované ako poistné zmluvy. Poistné riziko je riziko iné ako finančné riziko. Finančné riziko je riziko možnej budúcej zmeny v úrokovej miere, cene cenného papiera, cene komodity, kurze meny, indexe cien alebo sadziieb, úverovom ratingu, úverovom indexe alebo inej premennej, ktorá je nezávislá od zmluvných strán. Poistné zmluvy môžu obsahovať aj určité finančné riziko.

Poistné riziko je významné len vtedy, ak by pri vzniku poistnej udalosti bola Pobočka povinná vyplatiť významnú sumu dodatočných plnení. Ak sa zmluva raz klasifikuje ako poistná zmluva, ostáva ňou až kým nezaniknú všetky práva a povinnosti z nej vyplývajúce.

V prípade Pobočky sú všetky zmluvy klasifikované ako poistné zmluvy.

Vkladové zložky pri poistných zmluvách

Niektoré poistné zmluvy uzavreté Pobočkou v sebe obsahujú aj vkladové zložky. Ide o čiastky platené poistníkom, ktoré mu je Pobočka pri splnení istých podmienok povinná vrátiť. Pokiaľ by účtovaním o poistnej zmluve nebolo zabezpečené vykázanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z tohto vkladového prvku a pokiaľ je Pobočka schopná túto zložku spoľahlivo oceniť, potom je takáto zložka oddelená od poistnej zložky a vykazovaná samostatne ako finančný záväzok. Ide predovšetkým o práva a povinnosti vyplývajúce z dojednaní o vrátení časti poistného (zaistného) pri bezškodovom priebehu, ktoré sú súčasťou poistných (zaistných) zmlúv. Záväzok vyplývajúci z vkladovej zložky je vykazaný ako rezerva na poistné prémie a zľavy.

Pobočka neidentifikovala v poistných zmluvách vložené deriváty, ktoré by mali byť vykázané samostatne.

1.4. Poistné zmluvy v neživotnom poistení

1.4.1. Spôsob účtovania a oceňovania

Výnosy (Poistné)

Predpísané poistné obsahuje poistné zo zmlúv uzavretých v priebehu účtovného obdobia. Poistné taktiež obsahuje splátky poistného zo zmlúv uzavretých v minulých obdobiach, pri ktorých nebolo dojednané jednorázovo platené poistné (t.j. bolo dohodnuté bežne platené poistné). Poistné ďalej zahŕňa odhad poistného (zo zmlúv nedoručených Pobočke ku dňu, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje, pri ktorých bol dohodnutý začiatok poistného krytia už počas bežného účtovného

obdobia) a úpravy odhadov poistného predpísaného v minulých účtovných
obdoboch.

Poistné zo spolupoistenia je vykazované ako výnos. Toto poistné predstavuje časť
celkového poistného na zmluvy zo spolupoistenia pripadajúce Pobočke.

Predpísané poistné neobsahuje zľavy na poistnom dojednané pri uzatvorení zmluvy,
ani zľavy poskytované následne, napríklad za bezškodový priebeh (t.j. poistné sa
vykazuje už znížené o tieto zľavy).

Zľavy poskytované vo forme vrátenia poistného sú považované za vkladovú zložku
(viď bod 1.3. vyššie) a neznižujú predpis poistného.

Zaslúžená časť predpísaného poistného je vykázaná ako výnos. Poistné je zaslúžené
odo dňa akceptácie rizika počas doby trvania poistnej zmluvy, na základe priebehu
upísaných rizík.

Rezerva na poistné budúcich období

Rezerva na poistné budúcich období (RPBO) obsahuje pomernú časť predpísaného
poistného, ktorá bude zaslúžená v budúcom alebo ďalších účtovných obdobiach. Je
vypočítaná osobitne pre každú poistnú zmluvu použitím metódy pro rata temporis
(360-inová metóda) a upravovaná, ak je potrebné zohľadniť akékoľvek odchýlky vo
výskyte/priebehu poistných rizík počas doby poistenia dohodnutej v poistnej zmluve.

Poistné udalosti

Vzniknuté poistné udalosti predstavujú náklady na plnenia a likvidáciu vyplatených
a otvorených poistných udalostí vzniknutých počas účtovného obdobia, spolu
s úpravami (zmenami) rezerv na poistné plnenia týkajúcich sa predchádzajúcich
období a bežného obdobia.

Rezerva na poistné plnenia

Rezerva na poistné plnenia predstavuje odhad konečných nákladov na vyrovnanie
všetkých nárokov vyplývajúcich zo vzniknutých poistných udalostí a nevyplatených
ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, bez ohľadu na to, či boli alebo
neboli nahlásené. Takisto obsahuje interné a externé náklady súvisiace s likvidáciou
a primeranú prirážku z dôvodu opatrnosti. Tento odhad bol vypracovaný Pobočkou.
Nezlikvidované poistné udalosti sú ohodnocované posudzovaním jednotlivých
poistných udalostí a tvorbou rezervy na nahlásené a nevybavené poistné udalosti
(RBNS), vytváraním rezervy na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené (IBNR) a
zohľadnením interných aj externých predvídateľných udalostí, ako napríklad zmeny
v spôsobe likvidácie škôd, inflácia, trendy v súdnych sporoch týkajúcich sa poistných
udalostí, zmeny v legislatíve a historické skúsenosti a trendy.

Úpravy (zmeny) rezerv na poistné plnenia vytvorených v minulých obdobiach sú zohľadnené v účtovnej závierke v období, v ktorom sa úprava vykonala a v prípade, že sú významné, sú vykazované samostatne. Používané metódy a vytvorené odhady sú pravidelne prehodnocované.

Rezerva na poistné prémie a zľavy

Rezerva pokrýva záväzky vyplývajúce z dohodnutých zliav na poistnom poskytovaných vo forme vrátenia časti poistného na základe skutočných škodových výsledkov daného klienta. Táto rezerva sa nevytvára v prípade, ak bude v dôsledku priaznivého aktuálneho škodového priebehu znížené budúce poistné. Takéto zníženie predstavuje nižšiu očakávanú budúcu škodovosť a nie rozdelenie minulých prebytkov.

1.4.2. Technické rezervy postúpené zaistovateľovi

Pobočka postupuje zaistovateľom podiely na rizikách vyplývajúcich z poistných zmlúv za účelom zníženia možných čistých strát prostredníctvom presunu časti rizika. Majetok, záväzky, výnosy a náklady vyplývajúce zo zaistných zmlúv sú prezentované oddelene od majetku, záväzkov, výnosov a nákladov vyplývajúcich zo súvisiacich poistných zmlúv, pretože zaistné zmluvy nezbavujú Pobočku priamych záväzkov voči poisteným.

Len práva vyplývajúce zo zmlúv, v ktorých dochádza k prenosu významného zaistného rizika, sú vykazované ako technické rezervy postúpené zaistovateľovi.

Zaistné (postúpené poistné) vyplývajúce zo zaistných zmlúv je vykazované ako náklad na rovnakom základe ako sa vyказuje poistné pre súvisiace poistné zmluvy. Zaistné je vykazované ako náklad počas doby trvania zaistného krytia na základe očakávaného priebehu zaistených rizík.

Technické rezervy postúpené zaistovateľovi predstavujú podiel zaistovateľa na rezervách vyplývajúcich z poistných zmlúv.

Technické rezervy postúpené zaistovateľovi sú oceňované v súlade s podmienkami platných zaistných zmlúv metódami, ktoré sú podobné ako metódy ocenenia rezerv na poistné plnenia. Pre nahlásené poistné udalosti je odhad vykonaný za aktuálnych zaistných podmienok, platných pre danú poistnú udalosť, pre vzniknuté, ale nenahlásené udalosti je odhad majetku odhadnutý aktuárskymi postupmi.

Technické rezervy postúpené zaistovateľovi sú posudzované z hľadiska zníženia hodnoty (angl. impairment test) ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Hodnota majetku sa považuje za zníženú, ak existujú objektívne dôkazy vyplývajúce z udalosti, ktorá nastala po prvotnom účtovaní, že Pobočka nebude schopná realizovať ich účtovnú hodnotu a vplyv tejto udalosti na sumy, ktoré Pobočka obdrží od zaistovateľa, je spoľahlivo merateľný.

1.4.3. Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov

Obstarávacie náklady sú tie, ktoré vznikli pri obstarávaní zmlúv. Zahŕňajú priame náklady (provízie). Priame obstarávacie náklady sa časovo rozlišujú, a to maximálne do výšky, v ktorej sa predpokladá ich návratnosť z budúcich výnosov zo súvisiacich poistných zmlúv.

Časovo rozlíšené obstarávacie náklady (angl. deferred acquisition costs - DAC) predstavujú pomernú časť obstarávacích nákladov, ktorá korešponduje s pomernou časťou predpísaného poistného, ktoré je ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, nezaslúžené.

Návratnosť časovo rozlíšených obstarávacích nákladov je ku každému dátumu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, testovaná v rámci testu primeranosti rezerv (viď bod 1.4.4.).

1.4.4. Test primeranosti rezerv

Pobočka vykonáva test primeranosti rezervy na poistné budúcich období pomocou testu na dostatočnosť poistného. Test sa vykonáva na základe vyhodnotenia tzv. combined ratio, teda pomeru skutočne vynaložených nákladov (nákladov na poistné udalosti a prevádzkových nákladov) a zaslúženého poistného, obe bez zohľadnenia podielu zaistovateľov. V prípade zistenej nedostatočnosti rezerv sa rezerva primerane dotvorí cez výkaz ziskov a strát.

Pri posudzovaní primeranosti rezerv na poistné udalosti sa vyhodnocuje aj výsledok likvidácie (tzv. run-off), pri ktorom sa porovnávajú pôvodne odhadnuté výšky (RBNS a IBNR) konečných plnení so skutočnými vyplatenými poistnými plneniami. Na jeho základe je možné posúdiť primeranosť odhadu rezerv v minulosti a kvalitu odhadov použitých pri zostavovaní minulých účtovných závierok, ktoré indikujú aj kvalitu súčasných odhadov.

1.4.5. Pohľadávky a záväzky z poistenia a zaistenia

Pohľadávky a záväzky voči poisteným, sprostredkovateľom, spolupoisťovateľom a zaistovateľom sú finančné nástroje a sú vykazované ako pohľadávky a záväzky z poistenia a nie ako časť technických rezerv alebo technických rezerv postúpených zaistovateľovi.

Pohľadávky Pobočky vyplývajúce z nárokov voči vinníkom a iným osobám v súvislosti s poistnými plneniami (regresy a subrogácie) sa účtujú v momente identifikácie takéhoto nároku a znižujú náklady na poistné plnenia (resp. na tvorbu rezerv v prípade neukončených poistných plnení). Uvedené hodnoty neznižujú výšku záväzku voči poisteným, nakoľko povinnosť Pobočky plniť poisteným v plnej výške týmto nie je dotknutá.

1.5. Ostatné výnosy

1.5.1. Výnosy z poplatkov a provízií

Zaistná provízia je vykazovaná konzistentne so spôsobom vykazovania nákladov vynaložených na obstaranie príslušných zaistných zmlúv (viď bod 1.4.2.). Zisková provízia týkajúca sa zaistných zmlúv sa vykazuje časovo rozlíšená.

Obdobne ako pri zaistných províziách sa postupuje aj v prípade provízií zo spolupistenia, platených Pobočke v prípadoch, keď je Pobočka vedúcim spolupoisťiteľom.

1.5.2. Výnosy z investícií

Výnosy z investícií zahŕňajú výnosy z finančného majetku.

Výnosy z finančného majetku obsahujú úrokové výnosy. Ďalšie informácie o princípoch vykazovania výnosov z investícií sú uvedené v bode 1.12.

1.6. Ostatné náklady

Ostatné náklady predstavujú predovšetkým administratívne náklady, ktoré sa účtujú do účtovného obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia.

1.7. Zamestnanecké požitky

1.7.1. Krátkodobé zamestnanecké požitky

Krátkodobé zamestnanecké požitky predstavujú priebežne platené mzdy a iné odmeny zamestnancom, ktoré si zaslúžili za ich pracovnú činnosť poskytnutú Pobočke v bežnom období a v predchádzajúcich obdobiach (vrátane odhadu nárokov za dovolenku nevyčerpanú ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka).

1.7.2. Sociálny fond

Sociálny fond je fondom zamestnávateľa pre zamestnancov, ktorí sú u neho v pracovnom pomere. Tvorbu a čerpanie sociálneho fondu upravuje zákon č. 152/1994 Z. z. v znení neskorších predpisov. Sociálny fond predstavuje zdroj plnení sociálneho charakteru.

1.7.3. Príspevkovo definované dôchodkové plány

Náklady na príspevkovo definované dôchodkové plány predstavujú príspevky zamestnávateľa do iných finančných inštitúcií (napr. doplnkových dôchodkových spoločností) a sú účtované ako náklad vtedy, keď sú tieto príspevky uhradené. Pobočke okrem povinnosti uhrádzať príspevky nevzniká žiadny dlhodobý záväzok ani povinnosť vyplácať svojim zamestnancom akýkoľvek dôchodok.

1.8. Daň z príjmov

Daň z príjmov vyplývajúca z výsledku hospodárenia bežného obdobia sa skladá zo splatnej a odloženej daňovej povinnosti. Daň z príjmov sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát, okrem dane, ktorá súvisí s položkami vykazovanými priamo vo vlastnom imaní. V tomto prípade sa aj daň z príjmov vykazuje priamo vo vlastnom imaní.

Splatná daň predstavuje očakávaný daňový záväzok zo zdaniteľného zisku bežného obdobia, ktorý bol vypočítaný pomocou daňovej sadzby platnej ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, resp. k tomuto dňu schválenej všetkými relevantnými orgánmi. Splatná daň taktiež obsahuje každú úpravu daňových záväzkov minulých účtovných období.

Pre vykázanie odloženej dane sa použije súvahová metóda, ktorá vychádza z dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov a ich daňovou základňou. Odložené dane sú tvorené na základe predpokladaného spôsobu realizácie alebo vysporiadania zostatkovej hodnoty majetku a záväzkov, s použitím daňovej sadzby platnej ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, resp. k tomuto dňu schválenej všetkými relevantnými orgánmi.

O odloženej daňovej pohľadávke sa účtuje len v takom rozsahu, v akom je pravdepodobné, že sa v budúcnosti dosiahnu dostatočné daňové základy, voči ktorým ju bude možné vyrovnať.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa nediskontujú.

1.9. Cudzia mena

1.9.1. Funkčná mena a mena, v ktorej je zostavená účtovná závierka

Funkčná mena predstavuje menu primárneho ekonomického prostredia, v ktorom Pobočka vykonáva svoje aktivity. Funkčná mena a mena, v ktorej je zostavená účtovná závierka poisťovne je euro (Eur).

1.9.2. Transakcie v cudzej mene

Transakcie v cudzej mene vykonané Pobočkou predstavujú transakcie vykonané v mene inej ako je funkčná mena. Transakcie v cudzej mene sa prepočítavajú na funkčnú menu kurzom Európskej centrálnej banky platným ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Peňažný majetok a peňažné záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na funkčnú menu kurzom platným k tomuto dňu. Kurzové rozdiely z prepočítania sa účtujú cez výkaz ziskov a strát.

Nepeňažný majetok a nepeňažné záväzky, ktoré sú vyjadrené v cudzej mene a oceňované historickou cenou, sú prepočítavané kurzom platným ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Nepeňažný majetok a nepeňažné záväzky vyjadrené v cudzej mene a oceňované reálnou hodnotou, sú prepočítavané kurzom platným ku dňu určenia reálnej hodnoty. Kurzové rozdiely z prepočítania sa účtujú cez výkaz ziskov a strát.

1.10. Pozemky, budovy a zariadenia

1.10.1. Majetok vlastnený Pobočkou

Zariadenia sú vyjadrené v historických cenách (alebo v stanovených cenách – angl. deemed cost) znížených o oprávky (viď bod 1.10.3.) a zníženie hodnoty (viď bod 1.14.).

1.10.2. Technické zhodnotenie

Pobočka zahrnie náklady technického zhodnotenia (angl. subsequent costs) do obstarávacej ceny pozemkov, budov a zariadení v okamihu vynaloženia týchto nákladov, ak je pravdepodobné, že Pobočke budú plynúť ekonomické úžitky súvisiace so zhodnoteným majetkom a technické zhodnotenie je spoľahlivo merateľné. Všetky ostatné náklady sú účtované ako náklad cez výkaz ziskov a strát v okamihu vynaloženia.

1.10.3. Odpisy

Odpisy sú účtované cez výkaz ziskov a strát rovnomerne počas predpokladanej doby používania každého majetku. Predpokladané doby používania sú nasledovné:

	predpokladaná doba používania	metóda odpisovania	ročná odpisová sadzba v %
stroje, prístroje a zariadenia	4	lineárna	25
Inventár	6	lineárna	16,6

Zostatková hodnota, ak nie je nevýznamná, a doba používania sú prehodnocované každý rok.

Okrem vyššie uvedeného odpisovaného majetku, Pobočka vlastní aj majetok, ktorý nie je odpisovaný. Neodpisovaný majetok predstavujú obrazy v celkovej hodnote 5 tis. Eur.

1.11. Nehmotný majetok

1.11.1. Software

Nehmotný majetok je vyjadrený v historických cenách znížených o oprávky a prípadné zníženie hodnoty. Odpisy sú účtované cez výkaz ziskov a strát rovnomerne počas predpokladanej doby používania každého majetku. Predpokladaná doba používania je 4 roky a ročná odpisová sadzba je 25 %.

1.11.2. Časovo rozlíšené obstarávacie náklady

Súčasťou nehmotného majetku sú aj časovo rozlíšené obstarávacie náklady, ktoré sú bližšie popísané v časti 1.4.3. vyššie.

1.12. Finančný majetok

Finančný majetok je zaradený do dvoch nasledovných kategórií v závislosti od účelu, pre ktorý bol obstaraný:

- Investície držané do splatnosti predstavujú nederivátový finančný majetok s danými alebo predpokladanými platbami a s pevnou splatnosťou, ktoré Pobočka zamýšľa a je schopná držať až do ich splatnosti;
- Úvery a pohľadávky predstavujú nederivátový finančný majetok s fixnými alebo s predpokladanými splátkami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu, alebo ktoré nemá Pobočka zámer prediť v krátkom čase alebo, ktoré nie sú oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát alebo určené na predaj.

Bežné (angl. regular way) nákupy a predaje finančného majetku sa vykazujú k dátumu uskutočnenia obchodu, ktorý predstavuje dátum, ku ktorému sa Pobočka zaviazala daný majetok kúpiť alebo prediť. Ostatný finančný majetok je odúčtovaný zo súvahy, keď právo obdržať peňažné toky z finančného majetku zanikne, alebo keď je finančný majetok, spolu so všetkými rizikami a výhodami z nich plynúcimi, prevedený.

Finančný majetok je prvotne zaúčtovaný v reálnej hodnote zvýšenej o transakčné náklady.

Reálna hodnota kótovaného finančného majetku je založená na jeho kurze nákupu (angl. bid price) ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Ak trh pre určitý finančný majetok nie je aktívny, reálnu hodnotu určí Pobočka pomocou oceňovacích metód. Oceňovacie metódy predstavujú napríklad použitie nedávno realizovaných transakcií za bežných obchodných podmienok, odkazovanie na iné finančné nástroje, ktoré sú v podstate rovnaké, analýza diskontovaných peňažných tokov a oceňovacie modely opcií. Ak hodnota cenného papiera nie je spoľahlivo určiteľná, tak je oceňovaný obstarávacou cenou. Investície držané do splatnosti

a úvery a pohľadávky sú oceňované zostatkovou hodnotou (angl. amortized cost), s použitím efektívnej úrokovej miery, upravenou o zníženie hodnoty (ak takéto zníženie hodnoty nastalo).

1.12.1. Stanovenie reálnej hodnoty

Reálna hodnota je suma, za ktorú je možné vymeniť určitý druh majetku alebo vyrovať záväzok voči druhej strane za obvyklú cenu.

Ak je to možné, Pobočka stanovuje reálnu hodnotu finančného nástroja na základe kótovaných trhových cien pre daný finančný nástroj obchodovaný na aktívnom trhu. Trh je považovaný za aktívny ak sú kótované ceny rýchlo a pravidelne dostupné a predstavuje skutočné a pravidelne realizované transakcie na princípe štandardných/obvyklých obchodných vzťahov.

Ak trh pre finančný nástroj nie je aktívny, Pobočka stanoví reálnu hodnotu pomocou oceňovacích techník. Oceňovacie techniky zahŕňajú metódu diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s podobným nástrojom, pre ktorý existuje trhová cena, a oceňovacie modely. Pobočka používa akceptované oceňovacie modely na určenie reálnej hodnoty bežných finančných nástrojov, ako sú opcie a úrokové a menové swapy. Pre tieto finančné nástroje sa vstupy do modelov zisťujú na trhu spoliehajúc sa v čo najnižšej možnej miere na odhady Pobočky. Technika oceňovania zahŕňa všetky faktory, ktoré by účastníci trhu zvažovali pri stanovení ceny a je konzistentná so všeobecne uznávanými ekonomickými metodológiami pre oceňovanie finančných nástrojov.

1.12.2. Oceňovanie finančných nástrojov

Pobočka stanovuje reálnu hodnotu použitím nasledovnej hierarchie, ktorá odráža významnosť vstupov pri stanovení reálnej hodnoty:

Úroveň 1: Kótovaná trhová cena na aktívnom trhu pre identický nástroj.

Úroveň 2: Oceňovacie techniky založené na pozorovateľných vstupoch, priame (t.j. ceny), alebo nepriame (odvodené od cien). Táto kategória zahŕňa nástroje: kótovaná trhová cena na aktívnom trhu pre podobné nástroje, kótované ceny pre podobné nástroje na trhoch, ktoré sa považujú za menej aktívne, alebo iné oceňovacie techniky, kde sú všetky významné vstupy priamo alebo nepriamo pozorovateľné z trhových údajov.

Úroveň 3: Oceňovacie techniky používajúce významné nepozorovateľné vstupy. Táto kategória zahŕňa všetky nástroje, pri ktorých oceňovacie techniky obsahujú vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných údajoch a nepozorovateľné vstupy môžu mať významný vplyv na ocenenie nástroja. Táto kategória zahŕňa nástroje, ktoré sú ocenené na základe trhovej ceny pre podobné nástroje, pre ktoré je potrebné zohľadniť významnú nepozorovateľnú úpravu alebo predpoklad, aby sa zohľadnil rozdiel medzi nástrojmi.

1.13. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty zahŕňajú hotovosť a vklady splatné na požiadanie.

1.14. Zníženie hodnoty (angl. impairment)

Pre zostatkové hodnoty majetku Pobočky sa ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prehodnocuje, či nenastali skutočnosti, ktoré by naznačovali zníženie hodnoty. Ak takáto skutočnosť existuje, návratná hodnota je odhadnutá a zostatková hodnota je znížená na návratnú hodnotu. Toto zníženie sa účtuje cez výkaz ziskov a strát.

Návratná hodnota časovo rozlíšených obstarávacích nákladov je posudzovaná ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, ako neoddeliteľná súčasť testu primeranosti rezerv (viď bod 1.4.4.).

1.15. Rezervy

Rezerva sa vytvára, keď Pobočka má právny alebo odvodený (angl. constructive) záväzok ako výsledok minulej udalosti a je pravdepodobné, že vyrovnanie tohto záväzku bude vyžadovať úbytok ekonomických úžitkov.

2. Poznámky k účtovnej závierke

2.1. Účtovné odhady a úsudky

Hlavné účtovné zásady, metódy a odhady a ich aplikácia sú posudzované vedením Pobočky pre každé účtovné obdobie.

Hlavné zdroje neistoty týkajúce sa odhadov

Bod 2.12. obsahuje informácie o predpokladoch a neistote týkajúcich sa poistno-technických záväzkov (t.j. záväzkov vyplývajúcich z poistných zmlúv). Body 2.2.1. až 2.2.5. obsahujú faktory rizika, ktoré sa týkajú týchto zmlúv. Bod 2.2.6. obsahuje informácie o rizikách a neistote súvisiacej s finančným rizikom.

Hlavné účtovné úsudky pri používaní účtovných zásad a metód Pobočky

Hlavným účtovným úsudkom je klasifikácia zmlúv. Zmluvy sú klasifikované ako poistné zmluvy, nakoľko prenášajú významné poistné riziko od poistníka na Pobočku. Zaistné zmluvy prenášajú významné poistné riziko z Pobočky na zaistovňu.

2.2. Riadenie poistného a finančného rizika

2.2.1. Ciele riadenia rizika a postupy na zmenšovanie poistného rizika

Pobočka je špecialistom pre poistenie priemyselných rizík. Pre tieto poistenia je veľmi dôležité pred upísaním konkrétneho rizika celkové posúdenie a riadenie rizika. Riadenie rizika je možné len v úzkej spolupráci medzi poisťovňou a poisteným.

Z hľadiska poisťovne je cieľom riadenia poistného rizika správne stanovenie prijateľnosti rizika.

2.2.2. Stratégia upisovania rizika

Princípy ohodnotenia rizika

- 1) Proces hodnotenia rizika začína získaním čo najúplnejších podkladov buď priamo od budúceho poistníka alebo od sprostredkovateľa poistenia. Snahou je získať také podklady, aby bolo možné jednoznačne stanoviť:
 - predmet poistenia,
 - požadovaný rozsah poistenia (rozsah krytia),
 - poistnú sumu,
 - limit plnenia,
 - spoluúčasť,
 - miesto poistenia a pod.

- 2) Odchylné od iných druhov poistenia, v poistení zodpovednosti sa zisťuje prostredie v okolí podniku, druh výrobkov, ich použitie a použitie výrobkov konečnými spotrebiteľmi.
- 3) Na základe predložených alebo získaných podkladov je spracované Risk Managerom (RM) hodnotenie podľa hodnotiaceho systému rizika. Tomuto spracovaniu predchádza pre každé riziko riziková obhliadka. Pokiaľ riziková obhliadka nie je možná pred predložením ponuky, je pripravené hodnotenie chápané ako predbežné a následná ponuka len ako indikatívna. Riziková obhliadka po akceptovaní ponuky musí byť vykonaná v dohľadnom čase, do 2 mesiacov.
- 4) RM vykoná obhliadku rizika a všetky potrebné úkony podľa štandardov skupiny HDI, ktoré sú spracované v Risk Management and Underwriting Guidelines. Priradené je štatistické konto, riziková kategória pre požiar a pre prerušenie prevádzky.
- 5) V konečnej fáze, na základe získaných podkladov, údajov a zistení je vypracované rizikové bodové hodnotenie. Súčasťou je posúdenie rizika z hľadiska jeho poistiteľnosti, návrh opatrení a stanovenie hodnoty maximálnej možnej škody (PML) vzniknutej z jednej udalosti. Výsledky bodového hodnotenia sú premietnuté do hodnotenia RBS (Risk Bewertung System – systém na vyhodnotenie rizika, slúžiaci aj na stanovenie možných zliav). Tento systém má zásadný dopad na cenu poistenia.
- 6) Podklady spracované RM sú odovzdané underwriterovi, ktorý obdržané informácie spracováva a stanoví technické sadzby poistenia konkrétneho rizika. Do výpočtu výšky poistného v programe KOTAN resp. GOLEM (systém pre stanovenie výšky poistného) sa zapracujú technické sadzby a podklady vyplývajúce podľa RBS.
- 7) Následne je spracovaná ponuka, resp. návrh poistnej zmluvy.

2.2.3. Stratégia zaistenia

Pobočka je charakterizovaná svojou špecifickosťou a zameraním na poistenie priemyselných rizík.

Pre Pobočku je nevyhnutné zabezpečiť taký zaistný program, ktorý minimalizuje nepriaznivý vplyv veľkých škôd (pri nepriaznivom škodovom priebehu a pri vysokom počte škôd) a v konečnom dôsledku dopomôže Pobočke uspokojiť všetky nároky vyplývajúce z uzatvorených zmlúv poistených bez ohrozenia jej existencie.

Vzhľadom na uvedené, Pobočka má uzatvorené kvótové (Quota Share) zaistné zmluvy pre druhy poistenia „Majetok“, „Zodpovednosť“, „Technické riziká“, „Doprava“ a „Úraz“, ako aj zaistenie škodového nadmerku (excess of loss - XL) pre prípady veľkých škôd.

Pre riziká, ktoré prekračujú obligatórnu kapacitu, Pobočka uzatvára fakultatívne zaistné zmluvy so zaistovateľmi so Standard & Poors ratingom minimálne na úrovni A+, po schválení a akceptácii odborného útvaru zriaďovateľa.

Pre rok 2011 boli v platnosti nasledujúce zaistné zmluvy:

- a) Zmluva o kvótovom zaistení - Quota Share Treaty
 - Poistenie majetku - vlastný vrub 35% (cedovanie vo výške 65,00 %)
 - Poistenie zodpovednosti – Kvóta 25:75 (cedovanie vo výške 75,00 %)
 - Poistenie technických rizík – Kvóta 35:65 (cedovanie vo výške 65,00 %)
 - Poistenie dopravy – Kvóta 35:65 (cedovanie vo výške 65,00 %)
 - Poistenie úrazu – Kvóta 50:50 (cedovanie vo výške 50,00 %)
- b) Fakultatívne zaistné zmluvy pre poistenie požiaru, zodpovednosti, technických rizík a dopravy (cedovanie v individuálnej výške – do 100,00 %, v závislosti na riziku)
- c) XL zaistné zmluvy

Pozn.: V priebehu roka 2010 Spoločnosť uskutočnila komutáciu zaistenia, ako je bližšie popísané v časti 2.10.1.

2.2.4. Koncentrácia rizík

Kľúčovým aspektom poistného rizika, ktorému je Pobočka vystavená, je rozsah koncentrácie poistného rizika. Koncentrácia rizika môže existovať v prípade, ak určitá udalosť alebo séria udalostí môže významne ovplyvniť záväzky Pobočky. Takáto koncentrácia môže vzniknúť z jednej poistnej zmluvy alebo malého počtu súvisiacich zmlúv, a viaže sa k okolnostiam, ktoré by boli dôvodom vzniku významných záväzkov. Významnou stránkou koncentrácie poistného rizika je, že môže vznikať z akumulácie rizík v rámci viacerých individuálnych skupín zmlúv.

Koncentrácia rizika môže nastať v prípade vzniku málo frekventovaných udalostí veľkého rozsahu, ako sú napríklad prírodné katastrofy, alebo v prípade, ak upisovanie rizika nie je dostatočné vzhľadom k určitému geografickému segmentu. Pobočka dôsledne posudzuje vplyv jednotlivých uzatvorených poistení na vytváranie predpokladov kumulácie rizika, čo by malo za následok prekročenia obligatórných zaistných kapacít.

Pobočka je vystavená významnej koncentrácii rizík, ktorá vyplýva z charakteristiky jej činnosti, t.j. z poisťovania priemyselných rizík. Jedným zo spôsobov riadenia rizika koncentrácie je zaistenie.

V nasledujúcej tabuľke uvádzame prehľad poistných zmlúv k 31.12.2011 podľa ich expozície voči poistnému riziku (na základe poistnej sumy, bez zohľadnenia spolupoisťovania a zaistenia):

Poistná suma	Počet poistných zmlúv
do 1 000 tis. EUR	240
nad 1 000 do 5 000 tis. EUR	110
nad 5 000 do 10 000 tis. EUR	34
nad 10 000 do 50 000 tis. EUR	41
nad 50 000 do 100 000 tis. EUR	16
nad 100 000 tis. EUR	14
Celkom	455

2.2.5. Prehľad rezerv vyplývajúcich z poistných zmlúv v neživotnom poistení

Prehľad rezerv vyplývajúcich z poistných zmlúv pred a po zaistení je nasledovný:

V tis. Eur	Výška záväzku k 31. decembru 2011				Výška záväzku k 31. decembru 2010			
	Zodpo-vednosť	Majetok	Technické riziká	Transport	Zodpo-vednosť	Majetok	Technické riziká	Transport
Pred zaistením	5 004	718	574	524	5 383	2 094	1 403	780
Po zaistení	3 551	71	86	303	4 368	95	255	323

Pobočka má v portfóliu nasledovné skupiny produktov:

Skupina produktov „Poistenie zodpovednosti“

Poistená je zodpovednosť poisteného za škody spôsobené tretím osobám zo všetkých vlastností, právnych pomerov a činností, ktoré vyplývajú z charakteru podnikania uvedeného v poistnej zmluve. Vzhľadom k zameraniu poisťovne sa jednotlivé produkty môžu prelínať a kombinovať a na mieru upravovať podľa potrieb klientov.

V rámci poistenia zodpovednosti základnými produktami sú:

- poistenie zodpovednosti z prevádzky podniku,
- poistenie zodpovednosti za výrobok,
- poistenie klinických skúšaní,
- poistenie stiahnutia výrobkov z obehu,
- poistenie zodpovednosti za environmentálne škody.

Skupina produktov „Poistenie majetku“

Poistenie požiaru vrátane rozšíreného krytia

Poistná ochrana sa vzťahuje na škody na poistených veciach, ktoré sa poškodia alebo zničia bezprostredným účinkom požiaru, výbuchu, úderu blesku, ako aj nárazu a pádu lietadiel, ich častí, alebo na stratu pri uvedenej udalosti. Podľa požiadaviek klienta môže byť toto poistné krytie rozšírené o ďalšie vymenované riziká (napr. živelné a vodovodné riziká, politické riziká, krádež, atď.) až po "All Risks" krytie.

Poistenie prerušenia prevádzky následkom požiaru vrátane rozšíreného krytia

Ak je prevádzka čiastočne alebo úplne prerušená následkom poistenej vecnej škody, Pobočka nahradí škody vzniknuté prerušením prevádzky až do výšky dojednanej sumy krytia.

Skupina produktov „Technických rizík“

Poistenie lomu strojov a poistenie elektroniky

Poistná ochrana existuje pre nepredvídane vzniknuté škody, ktoré súvisia s prevádzkou strojov a elektronických prístrojov a zariadení. Zahŕňa riziko nepredvídaných a náhle vzniknutých zničení alebo poškodení strojového parku, resp. elektronických prístrojov a zariadení.

Poistenie prerušenia prevádzky následkom lomu stroja alebo následkom poškodenia/zničenia elektroniky

Ak je prevádzka čiastočne alebo úplne prerušená následkom lomu stroja alebo poškodenia/zničenia elektronických prístrojov a zariadení, Pobočka nahradí škody vzniknuté prerušením prevádzky až do výšky dojednanej sumy krytia.

Poistenie výstavby a montáže

Poistené sú nepredvídane vzniknuté škody na poistených veciach a ich straty, ktoré nastali počas výstavby/montáže poistených objektov. Poistené sú konštrukcie všetkého druhu, stroje, strojné a elektrické zariadenia, spolu s náhradnými dielami, náradie, nástroje, lešenia, žeriavy, ubytovne, cudzie veci.

Poistenie výpadku zisku následkom škody vzniknutej počas výstavby alebo montáže

Ak je zahájenie prevádzky oneskorené následkom poistenej vecnej škody vzniknutej počas výstavby/montáže, poisťovňa nahradí stratu zisku plánovaného na obdobie, o ktoré bolo posunuté zahájenie prevádzky, nanajvýš však do výšky dojednanej sumy krytia.

Skupina produktov „Transport“

Poistujú sa tovary pre prípad škôd vzniknutých počas dopravy v tuzemsku i v zahraničí.

Skupina produktov „Úrazové poistenie“

Pobočka poskytuje poistnú ochranu v prípade, že poistený utrpí úraz v súlade s poistnými podmienkami.

2.2.5.1 Riadenie rizík

Každé poistenie (riziko) je pred uzavretím poistenia ohodnotené risk managementom z pohľadu potenciálu - kvalitatívneho a kvantitatívneho - vzniku škôd, ako aj samotného názoru na príslušnú poisťovanú spoločnosť. Dané hodnotenie je tiež posúdené z hľadiska požadovaných limitov plnenia a spoluúčastí klienta na každej škode. Takto získané parametre vstupujú do procesu tarifikácie vykonávanej na základe know-how skupiny HDI. Výsledkom je stanovenie potrebnej sadzby poistného, ako aj samotného poistného. Pred vypracovaním záväznej ponuky a následne samotnej poistnej zmluvy nasleduje samostatne proces preverenia zaistenia a zistenia, či postačuje obligatórne zaistenie, a či nie je potrebné predmetné poistenie zaistiť fakultatívne. Po jeho súhlase, ak je potrebný, je záväzná ponuka na poistenie, resp. poistná zmluva, odovzdaná klientovi resp. maklérovi.

2.2.5.2. Vývoj poistných udalostí

Informácie o vývoji poistných udalostí sú uvedené pre pochopenie poistného rizika, ktoré pre Pobočku vyplýva z poistných zmlúv. Nasledovné tabuľky porovnávajú postupný vývoj odhadu o konečných škodách (angl. ultimate loss) podľa roku vzniku poistnej udalosti (angl. accident year basis). Vrchná časť tabuľky obsahuje odhady kumulatívnych nákladov na poistné udalosti a ukazuje, ako sa tieto postupne menili v jednotlivých následných účtovných obdobiach. Odhad sa menil v závislosti od skutočne vyplatených škôd a nových informácií o frekvencii a priemernej výške nevyplatených škôd. V spodnej časti tabuľky je ukázaná hodnota rezerv na poistné plnenia podľa roku poistnej udalosti.

Rôzne faktory môžu vplývať na prehodnotené rezervy a kumulatívny prebytok alebo nedostatok uvedený v príslušnej tabuľke. Napríklad: neúplné a nedostatočné hlásenie, skryté, ťažko odhadnuteľné škody a pod.

Pobočka je toho názoru, že odhad celkových nezlikvidovaných škôd ku koncu roka 2011 je primeraný. Avšak z dôvodu inherentnej neistoty obsiahnutej v procese rezervovania, nie je možné zaručiť, že tento odhad sa ukáže byť v budúcnosti primeraný.

Pozn.: V nižšie uvedenej analýze vývoja poistných udalostí sú za roky 2008 a skôr uvedené údaje za spoločnosť Poisťovňa HDI-Gerling Slovensko, a.s., ktorá sa účtovne zlúčila s Pobočkou k 1. januáru 2009. Uvedené údaje sú uvedené len pre informáciu čitateľa a pre lepšie pochopenie vývoja odhadu výšky kumulatívnych poistných plnení.

Účtovná závierka za obdobie od 1.1.2011 do
31.12.2011 zostavená v súlade s Medzinárodnými
štandardmi finančného výkazníctva v znení
prijatom Európskou úniou

Analýza vývoja poistných udalostí – hrubá výška bez zaistenia

V tis. Eur

	Rok vzniku poistnej udalosti							Celkom
	do 2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	
Odhad kumulatívnych poistných udalostí								
Na konci roka vzniku poistnej udalosti	2 318	1 813	2 429	1 319	1 173	1 990	445	
- jeden rok neskôr	1 712	1 723	1 508	1 776	1 202	1 648		
- dva roky neskôr	1 450	1 393	878	1 616	757			
- tri roky neskôr	1 761	1 599	868	1 551				
- štyri roky neskôr	1 667	1 600	794					
- päť rokov neskôr	1 667	1 596						
- šesť rokov a neskôr	2 925							
Odhad kumulatívnych poistných plnení	2 925	1 596	794	1 551	757	1 648	445	9 716
Kumulatívne výplaty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	1 159	286	664	750	394	1 233	55	4 541
Hrubá výška rezerv na poistné udalosti (vrátane IBNR)	1 766	1 310	130	801	363	415	390	5 175

Analýza vývoja poistných udalostí – podiel zaistovateľa

V tis. Eur

	Rok vzniku poistnej udalosti							Celkom
	do 2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	
Odhad kumulatívnych poistných udalostí								
Na konci roka vzniku poistnej udalosti	1 846	1 468	1 908	1 062	1 085	1 830	421	
- jeden rok neskôr	1 363	1 394	1 185	1 429	986	1 586		
- dva roky neskôr	1 155	1 128	690	693	707			
- tri roky neskôr	1 403	1 294	536	641				
- štyri roky neskôr	1 327	422	530					
- päť rokov neskôr	493	394						
- šesť rokov a neskôr	918							
Odhad kumulatívnych poistných plnení	918	394	530	641	707	1 586	421	5 197
Kumulatívne výplaty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	918	242	529	608	353	1 177	43	3 870
Hrubá výška rezerv na poistné udalosti (vrátane IBNR)	-	152	1	33	354	409	378	1 327

Výsledok likvidácie

V tis. EUR

Rezerva RBNS

Stav rezervy k 1.1.2011	2 615
Vyplatené počas 2011*)	1 178
Stav rezervy k 31.12.2011 na udalosti nahlásené pred rokom 2011	443
Výsledok likvidácie (run-off)	994

*) Vyplatené škody počas roku 2011 sú škody vzniknuté a nahlásené pred rokom 2011.

Kladná hodnota výsledku likvidácie indikuje, že rezerva vytvorená na konci predchádzajúceho účtovného obdobia bola dostatočná (kladný run-off).

Rezerva IBNR

Stav rezervy k 1.1.2011	4 979
Vyplatené počas 2011*)	57
Stav RBNS rezervy k 31.12.2011 na udalosti vzniknuté pred rokom 2011 a nahlásené v roku 2011	68
Stav IBNR rezervy k 31.12.2011 na udalosti vzniknuté pred rokom 2011	4 273
Výsledok likvidácie (run-off)	581

*) Vyplatené škody počas roku 2011 sú škody vzniknuté pred rokom 2011, nahlásené v roku 2011.

Kladná hodnota výsledku likvidácie indikuje, že rezerva vytvorená na konci predchádzajúceho účtovného obdobia bola dostatočná (kladný run-off).

Nakoľko rezerva IBNR pokrýva aj nedostatočne hlásené a/alebo znovu otvorené poistné udalosti (tzv. IBNER – Incurred But Not Enough Reported), výsledok likvidácie by mal byť za obe zložky rezervy na poistné udalosti analyzovaný spoločne.

2.2.5.3. Geografická koncentrácia

Pobočka nie je vystavená riziku vyplývajúceho z geografickej koncentrácie, nakoľko vykonáva poisťovaciu činnosť na území Slovenska, pričom poistené subjekty sú rozmiestnené po celom území Slovenskej republiky.

2.2.6. Finančné riziko

Prvoradým cieľom riadenia finančných rizík Pobočky je bezpečné investovanie zverených finančných prostriedkov. Bezpečnosť znamená dosiahnuť primeranú úroveň likvidity a solventnosti poisťovne, aby bola schopná svojimi zdrojmi uhrádzať všetky záväzky v požadovanom objeme a čase. Investičnú činnosť poisťovne upravuje zákon a ďalšie vykonávacie predpisy. Pobočka vykonáva investičnú činnosť v súlade s platnou legislatívou.

Pobočka je vystavená finančnému riziku prostredníctvom svojich poistných zmlúv, finančného majetku, finančných záväzkov a technických rezerv postúpených zaistovateľom. Cieľom Pobočky je umiestniť prostriedky zodpovedajúce záväzkom z poistných zmlúv do majetku, ktorý podlieha rovnakým alebo podobným rizikám. Táto zásada zabezpečuje schopnosť Pobočky plniť svoje zmluvné záväzky v čase ich splatnosti.

2.2.6.1. Súlad medzi majetkom a záväzkami

Pobočka je vystavená reziduálnemu finančnému riziku hlavne preto, že:

- Nie je možné dokonale priradiť finančný majetok k záväzkom z poistenia. Toto platí hlavne pre neživotné zmluvy s väčším oneskorením hlásenia alebo s dlhým obdobím vývoja výšky plnenia (angl. long-tail).
- Pobočka investuje voľné prostriedky do finančného majetku, ktorý sa nepriraduje k záväzkom z poistenia.
- Existuje úverové riziko (viď bod 2.2.6.3.) týkajúce sa technických rezerv postúpených zaistovateľovi.

Uvedené finančné riziká a ich riadenie sú bližšie popísané nižšie.

2.2.6.2. Úrokové riziko

Pobočka nie je vystavená významnému úrokovému riziku, nakoľko nemá žiadne úročené záväzky a jej finančný majetok predstavujú predovšetkým bankové účty a pohľadávky (vrátane pohľadávok voči zriaďovateľovi), ktorých reálna hodnota nie je ovplyvnená zmenou úrokovej sadzby.

Úroková miera pre krátkodobé termínované vklady počas obdobia, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka, bola 0,55% - 1,2% s priemernou splatnosťou 14 dní. Okrem toho, ako je uvedené v časti 2.5., Pobočka previedla časť finančného majetku na zriaďovateľa – tieto prostriedky zhodnocuje zriaďovateľ a Pobočke je pripísaný výnos (na zúčtovací účet so zriaďovateľom). Výška pripísaného úroku nie je pevne stanovená a závisí od aktuálneho zhodnotenia zverených prostriedkov.

2.2.6.3. Úverové riziko

Úverové riziko týkajúce sa technických rezerv postúpených zaistovateľovi

Miera úverového rizika súvisiaca s technickými rezervami postúpenými zaistovateľom je eliminovaná postúpením technických rezerv zaistovateľom s ratingom A- a vyšším.

2.2.6.4. Riziko likvidity

Dôležitou súčasťou riadenia majetku a záväzkov Pobočky je zabezpečenie dostatočného množstva peňažných prostriedkov na vyplatenie splatných záväzkov.

Pobočka drží hotovosť a likvidné vklady, aby zabezpečila požiadavky na splácanie záväzkov.

Z dlhodobého hľadiska Pobočka monitoruje predpokladanú likviditu odhadovaním budúcich peňažných tokov z poistných zmlúv.

Väčšina majetku Pobočky je splatná do jedného roka, okrem dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, odloženej dane a podielu zaistovateľov na technických rezervách, kde splatnosť závisí od hlásenia a likvidácie príslušných poistných udalostí a kopíruje splatnosť príslušných rezerv na poistné udalosti. Očakávaná splatnosť technických rezerv a technických rezerv postúpených zaistovateľovi je do 3 rokov.

2.2.6.5. Kurzové riziko

Pobočka nie je vystavená kurzovému riziku, nakoľko jej majetok aj záväzky sú denominované v eurách.

2.3. Pozemky, budovy a zariadenia

V tis. Eur

Majetok v tis. Eur	OC HM 01.01.2010	Prírastky HM	Úbytky HM	OC HM 31.12.2010	Oprávky 01.01.2010	Odpisy 2010	Úbytky oprávok v 2010	Stav oprávok 31.12.2010	Zostatková hodnota 31.12.2010
Stroje	226	4	4	226	147	32	4	183	43
Inventár	25	-	-	25	20	2	-	22	3
Hmotný majetok	251	4	4	251	167	34	4	205	46

Majetok v tis. Eur	OC HM 01.01.2011	Prírastky HM	Úbytky HM	OC HM 31.12.2011	Oprávky 01.01.2011	Odpisy 2011	Úbytky oprávok v 2011	Stav oprávok 31.12.2011	Zostatková hodnota 31.12.2011
Stroje	226	43	-	269	183	29	-	212	57
Inventár	25	-	-	25	22	2	-	24	1
Hmotný majetok	251	43	-	294	205	31	-	236	58

Obstarávací cena majetku je za rok 2010 a 2011 doplnená o obstarávaciu cenu majetku, ktorý má nulovú účtovnú hodnotu, resp. ktorý je v účtovníctve odpísaný, ale je Pobočkou v súčasnosti využívaný.

Tabuľka neobsahuje neodpisovaný majetok, obrazy vo výške 5 tis. Eur.

Spôsob a výška poistenia dlhodobého majetku je nasledovná (poistné krytie):
motorové vozidlá – havarijné poistenie – 148 tis. Eur, poistenie hnutelných vecí –
190 tis. Eur.

2.4. Časovo rozlíšené obstarávacie náklady

V tis. Eur

	Stav k 1. januáru	Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov bežného účtovného obdobia	Amortizácia účtovaná cez výkaz ziskov a strát	Straty zo zníženia hodnoty	Iné zmeny	Stav k 31. decembru
Rok 2010						
Zodpovednosť	33	27	33	-	-	27
Majetok	40	51	40	-	-	51
Technické riziká	40	31	40	-	-	31
Transport	30	30	30	-	-	30
Úraz	-	-	-	-	-	-
Celkom	143	139	143	-	-	139

	Stav k 1. januáru	Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov bežného účtovného obdobia	Amortizácia účtovaná cez výkaz ziskov a strát	Straty zo zníženia hodnoty	Iné zmeny	Stav k 31. decembru
Rok 2011						
Zodpovednosť	27	27	27	-	-	27
Majetok	51	30	51	-	-	30
Technické riziká	31	22	31	-	-	22
Transport	30	-	30	-	-	-
Úraz	-	-	-	-	-	-
Celkom	139	79	139	-	-	79

Časovo rozlíšené obstarávacie náklady sú amortizované počas odhadovanej zostatkovej zmluvnej dĺžky trvania zmlúv (v rokoch) v aktívnom portfóliu, ktorá je ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, nasledovná:

Účtovná závierka za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011 zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

	2011		2010	
	Maximum	Priemer	Maximum	Priemer
Zodpovednosť	5	1,7	5	1,4
Majetok	1	1	1	1
Technické riziká	4	1,5	4	1,3
Transport	1	1	1	1
Úraz	1	1	1	1

Väčšina poistných zmlúv Pobočky je uzatvorená na 1 rok. Maximálna doba platnosti poistnej zmluvy v portfóliu poistných zmlúv je 5 rokov.

2.5. Finančný majetok

V tis. Eur

	Držaný do splatnosti	Úvery a pohľadávky	Celkom
31.12.2011			
<i>Poskytnuté pôžičky – termínované vklady</i>	-	-	-
	-	-	-
31.12.2010			
<i>Poskytnuté pôžičky – termínované vklady</i>	-	2 300	2 300
	-	2 300	2 300

Pohyby finančného majetku sú nasledovné:

V tis. Eur	Držaný do splatnosti	Úvery a pohľadávky	Celkom
Stav k 1. januáru 2011	-	2 300	2 300
Prírastky / úbytky	-	-2 323	-2 323
Úrokový výnos	-	23	23
Zníženie hodnoty finančného majetku	-	-	-
Stav k 31. decembru 2011	-	-	-

Účtovná závierka za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011 zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

<i>V tis. Eur</i>	Držaný do splatnosti	Úvery a pohľadávky	Celkom
Stav k 1. januáru 2010	-	950	950
Prírastky / úbytky	-	1 339	1 339
Úrokový výnos	-	11	11
Zníženie hodnoty finančného majetku	-	-	-
Stav k 31. decembru 2010	-	2 300	2 300

Podstatná časť finančného majetku bola pri zriadení Pobočky prevedená na zriaďovateľa a je súčasťou pohľadávky voči zriaďovateľovi. Krytie technických rezerv finančným majetkom je tak zabezpečované zriaďovateľom. Z prevedeného finančného majetku zriaďovateľ preúčtoval Pobočke v roku 2010 úrok vo výške 274 tis. Eur a v roku 2011 úrok vo výške 384 tis. Eur.

Úbytok finančného majetku v roku 2011 bol spôsobený vysporiadaním záväzkov vyplývajúcich zo zaistenia so spoločnosťou HDI-Gerling Industrie Versicherung AG. Termínovaný vklad nebol z dôvodu zabezpečenia dostatočnej likvidity k 31.12.2011 zriadený.

2.6. Odložené daňové pohľadávky a záväzky

Odložené daňové pohľadávky a záväzky

Odložené dane sa vzťahujú k nasledovným dočasným rozdielom:

V tis. Eur

	Majetok		Záväzky		Čistá hodnota	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Pozemky, budovy a zariadenia	-		8	7	8	7
Nehmotný majetok	-	-	-	-	-	-
Rozpustenie rezervy na vyrovnávanie mimoriadnych rizík	-	-	136	170	136	170
Rezervy - IBNR	- 700	-849	-	-	- 700	-849
Daňová hodnota vykázanej daňovej straty	-	-	-	-	-	-
Daňové (pohľadávky)/záväzky	-700	-849	144	177	-556	-672
Vzájomné zúčtovanie daňových pohľadávok a záväzkov						
Čistý daňový záväzok/(pohľadávka)					-556	-672

Účtovná závierka za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011 zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Zmeny dočasných rozdielov v priebehu roka

V tis. Eur

	Stav k 1. januáru 2010	Účtované ako výnos/náklady	Účtované cez vlastné imanie	Stav k 31. decembru 2010
Pozemky, budovy a zariadenia	6	1	-	7
Rozpustenie rezervy na vyrovnávanie mimoriadnych rizík	204	- 34	-	170
Rezervy – IBNR	- 183	- 666	-	- 849
Daňové (pohľadávky)/záväzky	27	- 699	-	- 672
Vzájomné zúčtovanie daňových pohľadávok a záväzkov	-	-	-	-
Čistá daňová pohľadávka	27	- 699	-	- 672

V tis. Eur

	Stav k 1. januáru 2011	Účtované ako výnos/náklady	Účtované cez vlastné imanie	Stav k 31. decembru 2011
Pozemky, budovy a zariadenia	7	1	-	8
Rozpustenie rezervy na vyrovnávanie mimoriadnych rizík	170	- 34	-	136
Rezervy – IBNR	- 849	149	-	- 700
Daňové (pohľadávky)/záväzky	- 672	116	-	- 556
Vzájomné zúčtovanie daňových pohľadávok a záväzkov	-	-	-	-
Čistá daňová pohľadávka	- 672	116	-	- 556

2.7. Splatná daň

Splatná daň v sume 167 tis. Eur je zúčtovaná s daňovou pohľadávkou. Zaplatené preddavky na daň sú vyššie ako daňová povinnosť.

2.8. Pohľadávky z poistenia, zaistenia, ostatné pohľadávky a časové rozlíšenie

V tis. Eur

	2011	2010
Pohľadávky z poistenia	344	394
- voči poisteným	334	363
- voči sprostredkovateľom	10	31
Pohľadávky zo spolupoistenia	218	251
Pohľadávky zo zaistenia	78	34
Ostatné pohľadávky a časové rozlíšenie	6	239
Spolu	646	918

Odhadovaná reálna hodnota pohľadávok z poistenia, zaistenia a ostatných pohľadávok predstavuje 646 tis. Eur (2010: 918 tis. Eur). Pre všetky pohľadávky z poistenia, zaistenia a ostatné pohľadávky sa predpokladá ich splatenie do dvanástich mesiacov po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Pobočka nemá pohľadávky, pri ktorých by mala pochybnosť o tom, že budú v budúcnosti splatené.

2.9. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

V tis. Eur

	2011	2010
Bankové účty a pokladničné hodnoty	603	3 721
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	2	3
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty vykázané vo výkaze peňažných tokov	605	3 724

2.10. Technické rezervy vyplývajúce z poistných zmlúv a technické rezervy postúpené zaistovateľovi

2.10.1. Neživotné poistenie

V tis. Eur

	Hrubá výška	2011 Zaistenie	Čistá výška	Hrubá výška	2010 Zaistenie	Čistá výška
Zodpovednosť						
Poistné udalosti nahlásené	226	197	29	246	162	84
Poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené	4 301	874	3 427	4 683	487	4 197
Nezaslúžené poistné	459	364	95	431	344	86
Rezerva na poistné prémie a zľavy	18	18	-	23	22	1
	5 004	1 453	3 551	5 383	1 015	4 369
Majetok						
Poistné udalosti nahlásené	79	56	23	1 312	1 278	34
Poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené	-	-	-	-	-	-
Nezaslúžené poistné	562	506	56	666	612	54
Rezerva na poistné prémie a zľavy	77	85	-8	117	111	6
	718	647	71	2 096	2 000	95
Technické riziká						
Poistné udalosti nahlásené	43	10	33	757	594	163
Poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené	42	2	40	79	26	54
Nezaslúžené poistné	419	381	38	480	446	34
Rezerva na poistné prémie a zľavy	71	95	-24	87	82	5
	575	488	87	1 403	1 147	255
Transport						
Poistné udalosti nahlásené	268	188	80	300	217	83
Poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené	216	-	216	215	-	216
Nezaslúžené poistné	5	-	5	158	137	21
Rezerva na poistné prémie a zľavy	34	33	1	106	102	4
	523	221	302	779	456	323
Rezervy vyplývajúce z poistných zmlúv v neživotnom poistení celkom	6 820	2 809	4 011	9 660	4 619	5 043

Pobočka vykonala test na dostatočnosť poistného, a to na základe tzv. combined ratio (viď bod 1.4.4.). Výsledok testu v oboch rokoch potvrdil, že poistné je dostatočne vysoké na pokrytie nákladov na poistné plnenia aj súvisiacich administratívnych nákladov (vrátane umorenia DAC), a preto aj rezerva na nezaslúžené poistné je dostatočne vysoká na krytie budúcich nákladov súvisiacich s poistením.

2.10.2. Analýza zmien technických rezerv vyplývajúcich z poistných zmlúv a technických rezerv postúpených zaistovateľovi

Rezerva na poistné udalosti nahlásené (angl. reported but not settled, RBNS)

V tis. Eur

	Hrubá výška	2011 Výška zaistenia	Čistá výška	Hrubá výška	2010 Výška zaistenia	Čistá výška
Stav k 1. januáru	2 615	2 250	365	1 565	1 425	140
Zmena očakávaných nákladov na poistné udalosti predchádzajúceho účtovného obdobia	- 992	- 792	-200	- 233	- 411	178
Očakávané náklady na poistné plnenia bežného účtovného obdobia	171	125	46	1 542	1 487	55
Poistné plnenia splatné v priebehu bežného účtovného obdobia	- 1 178	- 1 132	- 46	- 259	- 251	- 8
Ostatné zmeny	-	-	-	-	-	-
Stav k 31. decembru	616	451	165	2 615	2 250	365

Rezerva na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené (angl. incurred but not reported, IBNR)

V tis. Eur

	Hrubá výška	2011 Výška zaistenia	Čistá výška	Hrubá výška	2010 Výška zaistenia	Čistá výška
Stav k 1. januáru	4 979	512	4 467	4 643	3 679	964
Zmena očakávaných nákladov na poistné udalosti predchádzajúceho účtovného obdobia	-649	135	-784	-	- 3 418	3 418
Očakávané náklady na poistné plnenia bežného účtovného obdobia	286	286	-	336	251	85
Poistné plnenia splatné v priebehu bežného účtovného obdobia	-57	-57	-	-	-	-
Ostatné zmeny	-	-	-	-	-	-
Stav k 31. decembru	4 559	876	3 683	4 979	512	4 467

Účtovná závierka za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011 zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Nezaslúžené poistné

V tis. Eur

	Hrubá výška	2011 Výška zaistenia	Čistá výška	Hrubá výška	2010 Výška zaistenia	Čistá výška
Stav k 1. januáru	1 734	1 539	195	1 631	1 449	182
Predpísané poistné bežného účtovného obdobia	6 625	6 283	342	6 951	6 686	265
Zaslúžené poistné bežného účtovného obdobia	6 914	6 571	343	6 848	6 596	252
Ostatné zmeny	-	-	-	-	-	-
Stav k 31. decembru	1 445	1 251	194	1 734	1 539	195

Rezerva na poistné prémie a zľavy

V tis. Eur

	Hrubá výška	2011 Výška zaistenia	Čistá výška	Hrubá výška	2010 Výška zaistenia	Čistá výška
Stav k 1. januáru	333	317	16	302	215	87
Rozpustenie rezerv predchádzajúceho účtovného obdobia cez výkaz ziskov a strát	333	317	16	302	215	87
Tvorba rezerv bežného účtovného obdobia cez výkaz ziskov a strát	200	231	-31	333	317	16
Ostatné zmeny	-	-	-	-	-	-
Stav k 31. decembru	200	231	-31	333	317	16

2.11. Výsledok zaistenia

V tis. Eur

	2011	2010
Predpísané poistné postúpené zaistovateľom	- 6 010	- 6 461
Náklady na poistné plnenia postúpené zaistovateľom	1 240	403
Zmena stavu rezerv postúpených zaistovateľom ¹	- 1 724	1 095
Provízie od zaistovateľov	1 191	1 178
Podiel zaistovateľov na bonusoch	231	317
	- 5 072	- 3 468

¹ Zmena stavu rezerv postúpených zaistovateľom v roku 2010 neobsahuje zmenu vyplývajúcu z komutácie zaistenia s HDI-Gerling Industrie Versicherung AG, ktorá bola účtovaná len cez súvahové účty. Komutácia zaistenia sa uskutočnila k 31. augustu 2010, kedy technické rezervy, ktoré boli predmetom komutácie, predstavovali sumu 3 598 tis. Eur. Zaistovateľ vyplatil Pobočke sumu vo výške 3 347 tis. Eur, ktorá predstavovala 93% hodnoty technických rezerv postúpených tomuto zaistovateľovi k danému dňu.

2.12. Spôsob určenia predpokladov pre oceňovanie poistných zmlúv

Predpoklady použité pri odhadoch majetku a záväzkov týkajúcich sa poistných zmlúv sa volia tak, aby rezervy vytvorené na ich základe boli dostatočné na krytie budúcich záväzkov vyplývajúcich z poistných zmlúv v takom rozsahu, v akom sa toto plnenie dá primerane predpokladať.

Napriek tomu, s ohľadom na neistotu pri vytváraní rezerv na poistné udalosti, je pravdepodobné, že konečný výsledok sa ukáže byť odlišný od pôvodne určeného záväzku.

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vytvorí rezerva na očakávané konečné náklady na vysporiadanie všetkých poistných udalostí vzniknutých do tohto dňa, bez ohľadu na to, či boli nahlásené alebo nie, ktorá zahŕňa aj náklady na likvidáciu poistných udalostí, a od ktorej sa odpočíta suma už vyplatených plnení.

Rezerva na tieto poistné udalosti sa nediskontuje.

Zdrojové údaje používané ako vstupy pre predpoklady sú interné údaje Pobočky, získané počas jej 18-ročnej histórie detailnými analýzami vykonávanými minimálne raz ročne. Predpoklady sú preskúmané, aby nedošlo k nesúladu s dostupnými informáciami o trhu alebo inými publikovanými informáciami.

Pobočka dôkladne sleduje súčasné trendy a vývoj. Keď nie sú dostupné dostatočné informácie pre určenie spoľahlivého vývoja poistných udalostí, hlavne v prvých rokoch, tak sa používajú obozretné predpoklady.

Odhad vzniknutých, ale nenahlásených škôd (angl. incurred but not reported, IBNR) je všeobecne ovplyvnený vyššou mierou neistoty, ako odhad nahlásených škôd, pre ktoré je dostupných viac informácií. IBNR škody nemusia byť zjavné počas mnohých rokov po tom, ako nastala udalosť, ktorá bola príčinou škody.

Každá nahlásená poistná udalosť je posudzovaná osobitne, s ohľadom na okolnosti vzniku škody, informácie dostupné likvidátorom a historické skúsenosti s podobnými poistnými udalosťami. Odhad jednotlivých škôd sa upravuje po získaní nových informácií.

Pre zodpovednostné druhy poistných udalostí sú typické väčšie rozdiely medzi prvotným odhadom a aktuálnym výsledkom, preto je obtiažnejšie odhadnúť IBNR rezervy. Pre ostatné druhy poistenia sa poistné udalosti hlásia relatívne skoro po vzniku poistnej udalosti, a preto sú pre ne typické menšie rozdiely.

Pri odhade tvorby IBNR používa Pobočka kvalifikovaný odhad pomeru neskoro hlásených poistných udalostí voči zaslúženému poistnému pre jednotlivé poistné druhy na základe skúseností zriaďovateľa upravený podľa špecifik slovenského trhu a skúseností Pobočky. Tento odhad sa aplikuje na zaslúžené poistné za príslušný rok.

Rozsiahle škody sa väčšinou posudzujú samostatne a oceňujú individuálne, aby sa predišlo nežiadúcemu ovplyvneniu štatistických údajov.

Pri používaní historických údajov o vývoji škôd sa predpokladá, že škodový priebeh z minulosti sa bude opakovať v budúcnosti. Existujú dôvody, prečo toto nemusí platiť.

IBNR rezervy a rezervy na nahlásené a nevybavené poistné udalosti (RBNS) sú prvotne odhadované v hrubej výške a podiely zaistovateľa sú vyčíslené prostredníctvom samostatnej kalkulácie. Pobočka uzatvorila viaceré zaistné zmluvy (kvótové zaistenie a zaistenie prostredníctvom škodového nadmerku), ktoré slúžia na zníženie rizika vyplývajúceho zo vzniknutých poistných udalostí. Pobočka posudzuje úverový rating individuálnych zaistovateľov pri prvotnom oceňovaní technických rezerv postúpených zaistovateľovi.

Predpoklady

Významný vplyv na oceňovanie rezerv vyplývajúcich z neživotného poistenia má odhad škodovosti na základe skúseností posledných rokov. Odhad škodovosti predstavuje pomer očakávaných nákladov na poistné plnenia k poistnému.

Pri odhade rezerv IBNR je významným predpokladom odhad pomeru neskoro hlásených poistných udalostí k zaslúženému poistnému.

Odhad pomeru neskoro hlásených poistných udalostí na zaslúženom poistnom použitý pre tvorbu IBNR v roku 2011 je uvedený v nasledovnej tabuľke:

	Odhad pomeru neskoro hlásených poistných udalostí	
	2011	2010
Zodpovednosť	15 %	15 %
Majetok	0 %	0 %
Technické riziká	10 %	10 %
Transport	0 %	0 %
Úraz	0 %	0 %

Spoločnosť v roku 2011 nemenila predpoklady použité pri výpočte IBNR.

2.12.1. Analýza citlivosti

Pobočka odhadla vplyv zmien v kľúčových premenných, ktoré majú významný vplyv na výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia.

Bol testovaný vplyv zvolených scenárov na výšku skutočných a odhadnutých škôd. Analýza citlivosti na základe viacerých scenárov poskytuje indikáciu primeranosti postupu Pobočky pri odhadnutí výšky záväzku. Existujú premenné, ktoré budú mať zrejme väčší dopad na záväzky v tejto oblasti, a preto je potrebné očakávať väčšiu mieru citlivosti na tieto parametre. Výsledky analýzy citlivosti sú zhrnuté v nasledujúcej tabuľke:

V tis. Eur	2011		2010	
	Vplyv na výsledok hospodárenia		Vplyv na výsledok hospodárenia	
1 % pokles/nárast pomeru neskorohlásených škôd				
- zodpovednosť	29	-29	21	-22
- majetok	-	-12	-	-33
- technické riziká	8	-8	6	-6
- transport	-	-17	-	-6
- úraz	-	-	-	-

* Pre základné predpoklady vid' str. 34, bod „Predpoklady“

Táto analýza bola pripravená za predpokladu zmeny jednej premennej (hrubého zaslúženého poistného) pri ostatných nemeniacich sa predpokladoch. Informácie v tabuľke boli generované deterministickým prístupom, preto k nej neexistuje pravdepodobnostné rozdelenie ani analýza korelácie kľúčových premenných.

2.13. Závazky z poistenia, zaistenia, ostatné záväzky, časové rozlíšenie a zamestnanecké požitky

2.13.1. Závazky z poistenia, zaistenia, ostatné záväzky a časové rozlíšenie

V tis. Eur

	2011	2010
Závazky z poistenia		
- voči poisteným	170	137
- voči sprostredkovateľom	32	56
- voči spolupoisťovateľom	22	387
Závazky zo zaistenia	1 072	7 817
Ostatné záväzky a výdavky budúcich období	67	42
Výnosy budúcich období	180	268
	1 543	8 707

Závazky Pobočky vo výške 1 543 tis. Eur sú splatné do jedného roka. V priebehu roka 2011 boli vyúčtované a zároveň aj vysporiadané záväzky vo výške 6 853 tis. Eur, ktoré vyplývajú zo zaistenia so spoločnosťou HDI-Gerling Industrie Versicherung AG, ktorá potvrdila vyúčtovanie zaistného za rok 2011 a tiež vyúčtovanie za rok 2007.

Výnosy budúcich období predstavujú časovo rozlíšené provízie od zaistovateľov a spolupoisťovateľov.

Pobočka nemá výnosy budúcich období, pri ktorých sa predpokladá, že budú zaslúžené o viac ako dvanásť mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

2.13.2. Zamestnanecké požitky

V tis. Eur

	2011	2010
Sociálny fond	28	31
Závazky z miezd	27	29
	55	60

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu

V tis. Eur

	2011	2010
Stav k 1. januáru	31	31
Čerpanie prostriedkov sociálneho fondu	6	3
Tvorba prostriedkov sociálneho fondu	3	3
Stav k 31. decembru	28	31

Účtovná závierka za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011 zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

2.14. Poistné

V tis. Eur

31. december 2010	Hrubé predpísané poistné	Zmena stavu RPBO	Hrubé zaslúžené poistné	Mínus: predpísané poistné postúpené zaistovateľom	Podiel zaistovateľov na zmene RPBO	Podiel zaistovateľov na zaslúženom poistnom	Čisté zaslúžené poistné
Zodpovednosť	2 266	-106	2 160	2 213	-96	2 117	43
Majetok	3 405	-39	3 366	3 293	-51	3 242	124
Technické riziká	683	33	716	634	47	681	35
Transport	590	8	598	540	9	549	49
Úraz	7	-	7	6	-	6	1
Neživotné poistenie celkom	6 951	-104	6 847	6 686	-91	6 595	252

Vo výkaze ziskov a strát je hrubé predpísané poistné očistené o poskytnuté bonusy a zľavy vo výške 247 tis. Eur a predpísané poistné postúpené zaistovateľom je očistené o podiel zaistovateľa na poskytnutých bonusoch a zľavách vo výške 225 tis. Eur.

31. december 2011	Hrubé predpísané poistné	Zmena stavu RPBO	Hrubé zaslúžené poistné	Mínus: predpísané poistné postúpené zaistovateľom	Podiel zaistovateľov na zmene RPBO	Podiel zaistovateľov na zaslúženom poistnom	Čisté zaslúžené poistné
Zodpovednosť	2 056	-131	1 925	1 934	-162	1 772	153
Majetok	3 177	247	3 424	3 041	231	3 272	152
Technické riziká	1 002	475	1 477	936	446	1 382	95
Transport	384	-301	83	366	-227	139	-56
Úraz	6	-	6	6	-	6	-
Neživotné poistenie celkom	6 625	290	6 915	6 283	288	6 571	344

Vo výkaze ziskov a strát je hrubé predpísané poistné očistené o poskytnuté bonusy a zľavy vo výške 286 tis. Eur a predpísané poistné postúpené zaistovateľom je očistené o podiel zaistovateľa na poskytnutých bonusoch a zľavách vo výške 273 tis. Eur.

Účtovná závierka za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011 zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

2.15. Výnosy z provízií

V tis. Eur

	2011	2010
Výnosy z provízií		
Provízie od zaistovateľov	1 191	1 178
Provízie zo spolupoistenia	96	116
Výnosy z provízií celkom	1 287	1 294

2.16. Výnosy z investícií

V tis. Eur

	2011	2010
Výnosy z úrokov	413	286
Čistý zisk/strata z predaja finančného majetku držaného do splatnosti	-	-
Výnosy z investícií celkom	413	286

2.17. Ostatné prevádzkové výnosy

V tis. Eur

	2011	2010
Podiel managementu na nákladoch na kúpe služob. motor. vozidla	2	-
Rozpustenie záväzku – fond zábrany škôd	-	886
Ostatné	1	17
Ostatné prevádzkové výnosy celkom	3	903

2.18. Náklady na poistné udalosti

Náklady na poistné udalosti – pred zaistením

V tis. Eur

	Poistné plnenia		Zmena stavu rezervy		Celkom	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Zodpovednosť	59	10	-408	435	-349	445
Majetok	922	149	-1 258	981	-336	1 130
Technické riziká	263	90	-738	73	-475	163
Transport	46	216	-104	-73	-58	143
Úraz	-	-	-	-	-	-
Celkom	1 290	465	-2 508	1416	-1 218	1 881

Účtovná závierka za obdobie od 1.1.2011 do
31.12.2011 zostavená v súlade s Medzinárodnými
štandardmi finančného výkazníctva v znení
prijatom Európskou úniou

Náklady na poistné udalosti – podiel zaistovateľa

V tis. Eur

	Poistné plnenia		Zmena stavu rezervy		Celkom	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Zodpovednosť	46	8	-485	202	531	210
Majetok	930	109	1 238	964	-308	1 073
Technické riziká	224	85	656	93	-432	178
Transport	40	201	113	-154	-73	47
Úraz	-	-	-	-	-	-
Celkom	1 240	403	1 522	1 105	-282	1 508

Náklady na poistné udalosti – po zaistení

V tis. Eur

	Poistné plnenia		Zmena stavu rezervy		Celkom	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Zodpovednosť	13	2	77	233	-880	235
Majetok	-8	40	-2 496	17	-28	57
Technické riziká	39	5	-1 394	-20	-43	-15
Transport	6	15	-217	81	15	96
Úraz	-	-	-	-	-	-
Celkom	50	62	4 030	311	-936	373

2.19. Obstarávacie náklady

V tis. Eur

	Provízie platené sprostredkovateľom		Rozpustenie DAC vytvorených v min. období		Tvorba DAC		Celkom	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Zodpovednosť	143	133	28	33	27	27	144	139
Majetok	255	308	50	40	30	50	275	298
Technické riziká	55	40	31	40	22	31	64	49
Transport	52	107	30	30	0	30	82	107
Úraz	1	1	-	-	-	-	1	1
Celkom	506	589	139	143	79	139	566	595

Účtovná závierka za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011 zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

2.20. Druhovú členenie nákladov

V tis. Eur

	2011	2010
Odpisy, amortizácia a zníženie hodnoty	33	36
Osobné náklady	476	450
- mzdy	376	352
- zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	80	80
- náklady na ostatné zamestnanecké požitky	20	18
Nájomné	59	59
Náklady na informačné technológie	5	6
Náklady na audit	26	33
Náklady za služby zriaďovateľa	189	240
Ostatné náklady správnej réžie	45	35
Ostatné prevádzkové náklady	73	64
Správna réžia a ostatné prevádzkové náklady celkom	906	923

Náklady na ostatné zamestnanecké požitky predstavujú príspevky Pobočky do DDS, príspevkov na stravovanie, školenia, kurzy, semináre a rezervu na dovolenky.

Náklady na služby zriaďovateľa predstavujú:

V tis. Eur

	2011	2010
Správa poistenia a zaistenia	56	81
Účtovníctvo a controlling	48	67
Informačné systémy	59	65
Ostatné náklady	26	27
Náklady na služby zriaďovateľa celkom	189	240

2.21. Kurzové zisky a straty

Pobočka nerealizovala v účtovnom období 2011 a 2010 kurzové rozdiely.

Účtovná závierka za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011 zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

2.22. Daň z príjmov

Vykázaná vo výkaze ziskov a strát

V tis. Eur

	2011	2010
Splatná daň z príjmov		
Bežné účtovné obdobie	172	696
Úpravy za predchádzajúce účtovné obdobia	-	-
Odložená daň z príjmov		
Vznik a zmena dočasných rozdielov	116	- 698
Umorenie daňovej straty	-	-
Daň z príjmov celkom	288	- 2

Odsúhlasenie efektívnej daňovej sadzby

V tis. Eur

	2011			2010		
	Základ dane	Daň	Daň (%)	Základ dane	Daň	Daň (%)
Výsledok hospodárenia pred zdanením z toho teoretická daň 19%	1 498	285	19	822	156	19
Daňovo neuznané náklady	199	38	2	3 998	759	92
Výnosy nepodliehajúce dani	- 793	- 151	-10	- 1 155	- 219	-27
Umorenie daňovej straty	-	-	-	-	-	-
	904	172	11	3 665	696	85
Splatná daň		172	11		696	85
Úpravy za predchádzajúce účtovné obdobia		-	-		-	-
Odložená daň		116	11		- 698	85
Celkom vykázaná daň		288	0		- 2	0

2.23. Spriaznené osoby

Identifikácia spriaznených osôb

Pobočka je organizačnou zložkou spoločnosti HDI Versicherung, AG, Viedeň, ktorá je dcérskou spoločnosťou HDI-Gerling Industrie Versicherung AG. Obe tieto spoločnosti sú súčasťou koncernu Talanx AG.

Spriaznenými osobami Pobočky sú spoločnosti skupiny TALANX a štatutárny orgán.

Transakcie s manažmentom Pobočky

Neboli poskytnuté žiadne pôžičky vedeniu Pobočky za rok končiaci 31.12.2011.

Pobočka poskytuje zamestnancom okrem plátov nepeňažné výhody, a to: použitie motorového vozidla na súkromné účely trom zamestnancom, ako aj použitie mobilného telefónu pre všetkých zamestnancov. Ďalej poskytuje príspevok na dôchodkové pripistenie vo výške 3 % hrubých miezd.

Zamestnanci neuzavreli v priebehu účtovného obdobia s Pobočkou žiadne poistné zmluvy.

Celková výška príjmov vedúceho pobočky a členov predstavenstva zriaďovateľa (refakturovaná príslušná časť nákladov na ich odmeňovanie) za služby pre Pobočku v období od 1.1.2011 do 31.12.2011 dosiahla 170 tis. Eur (2010: 153 tis. Eur).

Príjmy členov vedenia sú stanovené vrátane odmien vedúceho pobočky vo forme priznaného 13. a 14. platu a bonusu, v súlade s jeho pracovnou zmluvou.

Ostatné transakcie so spriaznenými osobami

Pobočka uskutočnila v priebehu účtovného obdobia transakcie so spriaznenými osobami týkajúce sa predovšetkým zaistenia. Okrem toho v roku 2011 zriaďovateľ vyúčtoval Pobočke náklady súvisiace s poskytnutými službami vo výške 189 tis. Eur (2010: 240 tis. Eur).

Významné transakcie so spriaznenými osobami vyplývajúce zo zaistenia v rámci skupiny Talanx AG:

V tis. Eur

	2011	2010
Závazky zo zaistenia	583	7 168
Cedované zaistné	2 988	2 282
Zaistná provízia	567	361
Podiel zaistovateľa na škodách	166	107

Pobočka realizuje významné transakcie vyplývajúce zo zaistenia aj so spoločnosťou Royal Reinsurance Co. Ltd, kde konečným zaistovateľom je Pobočka HDI-Gerling Industrie Versicherung AG:

V tis. Eur

	2011	2010
Závazky zo zaistenia	83	23
Cedované zaistné	783	1 639
Zaistná provízia	86	253
Podiel zaistovateľa na škodách	935	8

2.24. Prípadné ďalšie záväzky

Nakoľko mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov.

2.25. Skutočnosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka

Po 31.12.2011 nenastali udalosti, ktoré by mali významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

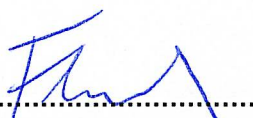
Dňa: 16.3.2012



.....
Günther Weiss
predseda predstavenstva zriaďovateľa
podpis štatutárneho zástupcu
zriaďovateľa



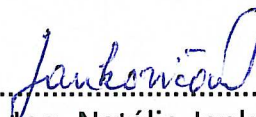
.....
Ing. Thomas Lackner
člen predstavenstva zriaďovateľa
podpis štatutárneho zástupcu
zriaďovateľa



.....
RNDr. Milan Fleischhacker
vedúci organizačnej zložky
podpis štatutárneho orgánu



.....
Ing. Natália Jankovičová
vedúca úseku financií
podpis osoby zodpovednej
za zostavenie účtovnej závierky



.....
Ing. Natália Jankovičová
vedúca úseku financií
podpis osoby zodpovednej
za vedenie účtovníctva

Preklad správy audítora
(Übersetzung des Bestätigungsvermerks)



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Übersetzung des Prüfungsberichtes aus dem Slowakischen

Bericht des unabhängigen Abschlussprüfers

An der Errichter und der Leiter der Niederlassung HDI Versicherung AG pobočka poisťovne z iného členského štátu:

Wir haben den beigefügten Jahresabschluss der HDI Versicherung AG pobočka poisťovne z iného členského štátu („die Niederlassung“), bestehend aus Bilanz zum 31. Dezember 2011, Gewinn- und Verlustrechnung und Kapitalflussrechnung für das am 31. Dezember 2011 endende Geschäftsjahr, sowie aus wesentlicher Bilanzierungsgrundsätze und weiteren ergänzender Kommentaren, geprüft.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter

Die gesetzlichen Vertreter der Niederlassung sind für die Aufstellung eines Jahresabschlusses verantwortlich, der ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Niederlassung in Übereinstimmung mit den International Financial Reporting Standards, wie sie in der EU anzuwenden sind, vermittelt sowie für die Aufrechterhaltung von internen Kontrollen soweit diese für die Aufstellung des Jahresabschlusses von Bedeutung sind, damit dieser frei von wesentlichen Fehldarstellungen ist, sei es auf Grund von beabsichtigten oder unbeabsichtigten Fehlern.

Verantwortung des Abschlussprüfers

Unsere Verantwortung besteht in der Abgabe eines Prüfungsurteils zu diesem Jahresabschluss auf der Grundlage unserer Prüfung. Wir haben unsere Prüfung unter Beachtung der International Standards on Auditing (ISAs) durchgeführt. Diese Grundsätze erfordern, dass wir die ethischen Grundsätze einhalten und die Prüfung so planen und durchführen, dass wir uns mit hinreichender Sicherheit ein Urteil darüber bilden können, ob der Jahresabschluss frei von wesentlichen Fehldarstellungen ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen hinsichtlich der Beträge und sonstigen Angaben im Jahresabschluss. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemäßen Ermessen des Abschlussprüfers unter Berücksichtigung seiner Einschätzung des Risikos eines Auftretens wesentlicher Fehldarstellungen im Jahresabschluss, sei es auf Grund von beabsichtigten oder unbeabsichtigten Fehlern. Bei der Vornahme dieser Risikoeinschätzung berücksichtigt der Abschlussprüfer die internen Kontrollen, soweit diese für die Aufstellung des Jahresabschlusses und die Vermittlung eines den tatsächlichen Verhältnissen entsprechenden Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Niederlassung von Bedeutung ist, um unter Berücksichtigung der Rahmenbedingungen geeignete Prüfungshandlungen festzulegen, nicht jedoch um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit der internen Kontrollen der Niederlassung abzugeben. Die Prüfung umfasst ferner die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden und der von den gesetzlichen Vertretern vorgenommenen wesentlichen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtaussage des Jahresabschlusses.



Wir sind der Auffassung, dass wir ausreichende und geeignete Prüfungsnachweise erlangt haben, sodass unsere Prüfung eine Grundlage für unser Prüfungsurteil darstellt.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung vermittelt der Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der Niederlassung zum 31. Dezember 2011 sowie der Ertragslage und die Kapitalflüsse für das zum 31. Dezember 2011 endende Geschäftsjahr in Übereinstimmung mit den International Financial Reporting Standards, wie sie in der EU anzuwenden sind.

20. März 2012
Bratislava, Slowakische Republik

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
Lizenz SKAU No. 96

Verantwortlicher Wirtschaftsprüfer:
Igor Palkovič
Lizenz SKAU No. 966